

STEP UP! 4

半田市立横川小学校
R3. 11. 30
4年生学年通信 No.9

学校の木々もすっかり色づき、風に落ち葉が舞い、いよいよ冬の到来を告げています。早いもので12月になります。今年も残すところ、あと一か月です。2学期は、いろいろな学習や行事がありました。運動会や福祉実践教室など、子どもたちはがんばって取り組み、やり遂げたことで、学級・学年のまとまりがより一層深まったように感じます。

2学期最後の月。学習のまとめをしっかりと行くとともに、この一年を振り返り、よいしめくくりをしてほしいと思います。今月もご協力よろしくお願いいたします。

12月の主な予定 Programação de dezembro

- 1日(水) ⑤⑥セントラル愛知のよるアウトリーチ
- 2日(木) 社会科見学「輪中の郷」
- 6日(月) 40分授業 14:25下校 漢字名人1回目 口座振替日
- 7日(火) 計算名人1回目
- 9日(木) 漢字名人2回目
- 10日(金) 計算名人2回目 ⑥クラブ
- 13日(月) 代表委員会
- 15日(水) ~17日(金) 個人懇談会 40分授業
- 22日(水) 給食最終
- 23日(木) 終業式



- Dia 1 (qua) ⑤⑥Outrech da Central Aichi
- Dia 2 (qui) Excursão (Wajyu no sato)
- Dia 6 (seg) Aulas de 40 minutos Saída 14:25
1°Campeonato Meijin de kanji
Débito das despesas
- Dia 7 (ter) 1°Campeonato Meijin de matemática
- Dia 9 (qui) 2°Campeonato Meijin de kanji
- Dia 10 (sex) 2°Campeonato Meijin de matemática
⑥Clube
- Dia 15(qua) à 17(sex) Reunião de pais e mestres
4 aulas de 40min
- Dia 22 (qua) Encerramento da merenda
- Dia 23 (qui) Cerimônia do fim do trimestre

1月の主な予定 Programação de janeiro

- 7日(金) 始業式
- 11日(火) 給食開始
- 13日(木) 身体測定
- 18日(火) 半田空の科学館見学
- 20日(木) 代表委員会
- 21日(金) ⑥クラブ



- Dia 7 (sex) Cerimônia de início do trimestre
- Dia 11 (ter) Início da merenda
- Dia 13 (qui) Exame biométrico
- Dia 18 (ter) Visita ao museu astronômico de Handa
- Dia 21 (sex) ⑥Clube

12月の集金について

Débito das despesas de dezembro

給食費 Merenda	4, 000円
学年費 Materiais	1, 500円
合計 Total	5, 500円

口座振替日は12月6日(月)です。

O débito das despesas será no dia 6 de dezembro (seg).

12月2日(木) 社会科見学 ~輪中の郷~2 de dezembro (qui) Excursão Waju no Sato

延期になっていた社会科見学を実施します。お弁当の準備をお願いいたします。当日は細かな日程等について、しおりをご覧ください。

Iremos realizar a excursão que havia sido adiada. Por favor providencie o bento. Os detalhes da programação são o seguinte.

- 登校時間：通常通り登校(ランドセルは、いりません。) 雨天決行
- 下校時刻：15時40分ごろ
- 持ち物：リュックサック、お弁当、水筒、黄色い帽子、ごみ袋、お手拭き、数物、筆記用具、しおり、ハンカチ・ティッシュ、タオル
- Chegada: Como de costume (Não precisa da randoseru) será realizado mesmo que chova
- Saída:15:40
- Trazer:Mochila comum, bento, garrafa termica, chapéu amarelo, saquinho de lixo, esteira/lona, guia da excursão, toalhinha de mão, lenço de papel, toalha



彫刻刀の購入について Sobre a compra do cinzel (Facas de esculpir)

3学期に、図工で彫刻刀を使って版画を行います。注文用の封筒を配付しますので、必要な方は代金を入れて持たせて下さい。学校で注文されない場合は、3学期が始まるまでに準備をお願いします。

No 3º trimestre, vamos fazer gravuras na aula de educação artística, entregaremos o envelope para a compra, quem for comprar coloque o dinheiro e traga para escola. Se não for pedir na escola, providencie antes de começar o 3º trimestre.

名人テストについて Sobre o Teste Meijin

1学期と同様に、下記の日程で名人テストを実施します。繰り返し練習のプリントや自主学習ノートに練習をし、90点の合格を目指しましょう。

漢字名人：1回目…12月6日(月) 計算名人：1回目…12月7日(火)
2回目…12月9日(木) 2回目…12月10日(金)

Assim como no 1º trimestre, faremos o Teste meijin como descrito à seguir. Vamos treinar bastante nas folhas de exercícios e caderno de estudos livre, para conseguir tirar acima de 90 pontos.

Meijin de Kanji: 1ª vez---6 de Dezembro (seg) Meijin de Contas: 1ª vez---7 de Dezembro (ter)
2ª vez---9 de dezembro (qui) 2ª vez---10 de dezembro (sex)

